

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 21 (1913)

**Heft:** 15

**Artikel:** Die Hühnerdiphtherie ansteckend

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-547075>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

nur, daß kein Land im Frieden einer solchen Zahl von Krankenpflegerinnen das Fortkommen im Leben sichern könnte, wie im Kriege vorübergehend gebraucht werden. Wir können auf die Helferin nie verzichten und sind überzeugt, daß die deutsche Frau es an Aufopferungsfähigkeit, Fleiß, Verständnis und

Hingabe an die freiwillig gewählte Pflicht niemals fehlen lassen wird. (Unsere Erfahrungen berechtigen uns, das gleiche von den Schweizerfrauen zu erwarten. Die Red.)

In meiner Mitteilung kann und soll nur ein Ansporn zu unermüdlicher Arbeit an der Ausbildung und Befestigung des Gelernten liegen.

### Die Hühnerdiphtherie ansteckend.

Diejenigen, die einen Hühnerhof besitzen, haben gewiß schon von einer Krankheit gehört, die in unserm Dialekt, wenigstens vielerorts, das „Piffi“ genannt wird. Diese Erkrankung der eierlegenden Haustiere charakterisiert sich dadurch, daß sie epidemisch auftritt und im Rachen der Tiere Häutchen bildet, die lebhaft an die Beläge bei der menschlichen Diphtherie erinnern. Diese Häutchen finden sich auch etwa an den Nasenöffnungen und in den Augen. Das Leiden, das wissenschaftlich mit dem Namen Vogel-diphtherie oder Hühnerdiphtherie bezeichnet wird, befällt außer dem Huhn auch den Pfau, die Gans, die Ente, die Taube, den Papagei und sogar den Sperling. Sie ist für die Vogelwelt sehr ansteckend, und die Frage, ob sie auch auf den Menschen übertragbar sei, ist des öftern schon besprochen worden. Die Herren Dr. Dumoussieu und Dr. Rappin haben darüber höchst wertvolle Aufschlüsse gegeben. Ihre Untersuchungen

und Beobachtungen haben ergeben, daß das Leiden der menschlichen Diphtherie wirklich entspricht; man findet in diesen Häutchen auch echte Diphtheriebazillen. Damit ist auch mit Sicherheit anzunehmen, daß jede Vogel-diphtherie auf den Menschen übertragbar ist. Es wird deshalb Vorsicht geboten sein, sobald sich in einem Hühnerhof die ersten Anzeichen dieser Krankheit zeigen. Abgesehen von einer richtigen Desinfektion der Ställe, sollte auch der Mensch auf gehörige Reinigung der Hände und Mundspülungen bedacht sein, sobald er mit diesen kranken Tieren zu tun gehabt hat.

Daß die Hühnerdiphtherie mit derjenigen, die beim Menschen vorkommt, identisch ist, geht auch aus den Beobachtungen des Herrn Dr. Rappin hervor, der bei Hühnern durch Anwendung von Diphtherieserum gute Resultate gesehen hat.

(Nach den «Feuilles d'Hygiène».)

### Das Trinken im Sommer.

Es ist ohne weiteres erklärlich, daß bei höherer Außentemperatur, welche durch die vermehrte Verdunstung den Wassergehalt des Körpers ungünstiger beeinflusst, der Durst selbst bei ruhigem Verhalten steigt. Außerdem aber ist auch der Sommer diejenige Zeit, in der sogar der verknöcherte Philister

die Sehnsucht nach der Natur von neuem in sich erwachen fühlt, und dessen Herz noch schneller schlägt und in freierer Auffassung des Lebens dem Locken des Sonnenscheins nicht widerstehen kann, der eilt, soweit es seine Zeit gestattet, teils zu Fuß, teils zu Rad hinaus aus der Stadt, um in frühlicher